

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Ajoie b			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions							
	CLUB 1		Ajoie b		MINI																
	CLUB 2		La Neuveville		MINI																
Lieu / Ort Location / Luogo			Fontenais		Date / Datum Date / Data			20.08.2023													
Start / Beginn Début / Inizio			14:00		End / Ende Fin / Fine			15:49		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			MNA26								
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo					Cup / Pokal Coupe / Coppa																
Other / Sonstiges Autre / Altro					Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			30													
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			219966		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			CORTINOVIS Laetitia			Signature / Firma Unterschrift										
Time Keeper Chronométrateur			223082		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			SULLIGER Alain			Signature / Firma Unterschrift										
Referee 1 Arbitre 1			2215		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			SCHAFFNER Yves			Signature / Firma Unterschrift										
Referee 2 Arbitre 2			217146		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			HOSTETTLER Jimmy			Signature / Firma Unterschrift										
Tech. Director Directeur tech.					Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome						Signature / Firma Unterschrift										
RESULT																					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO					FINAL																
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2													
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		1		11		4													
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		3		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie b															
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori		0		0																	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																					
COACH										Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		94015					
										BIERI Stéphane											
														TOTAL		4					
														TIME OUT				0 min			